



It was freezing cold in the second half in January. But there were some warm days in the middle of the month so we were able to enjoy a variety of activities outside. It was wonderful memories for the children to have the horseback riding experience and the marathon event with their parents.

There are less than two months left in this school year, and there are about 30 days left for children to come to Kinder. Specifically, for K2 children, there are less than 30 days left. Let us make the rest of the days memorable.

In February, we have Crazy Hair Day and Performance Day, and we will ask for parents' cooperation. Thank you very much for your continuous support.

Colds and influenza are still prevalent.

Let's take infection control measures and stay healthy!

1月中旬にはぽかぽかと暖かな日々もありましたが、後半は凍えるような寒さが続きましたね。それでも、子どもたちは屋外での活動を存分に楽しむことができました。

乗馬体験や保護者の方々とのマラソン大会は、子どもたちにとって、素敵な思い出になったことと思います。

今年度も残すところ2か月を切りましたが、幼稚園に登園する日は約30日です。K2の子どもたちにとっては30日もありません。残りの日々を1日1日大切に過ごしていきたいですね。

2月はクレイジーヘアデーもパフォーマンスデーもあり、保護者の皆様にご協力いただくことも多々ありますが、引き続きよろしく願いいたします。

風邪やインフルエンザもまだまだ流行っています。

感染対策を心がけて、元気に過ごしていきましょう！

Kinder Performance Day

~2024年2月18日 日曜日~
~Sunday, February 18th, 2024~

Date: Sunday, February 18th, 2024 / 2月18日 (日曜日)

Time: 10:00 - 12:00 (Door opens at 9:30) / 10:00 - 12:00 (開場 9:30)

Place: Yurateku (187, Nakamine, Uruma-city, Okinawa 904-2226)

ゆらてく (〒904-2226 沖縄県うるま市仲嶺187)

※Due to the limited parking space, please try to use one car per family.

駐車スペースには限りがございます。1家庭1台でご来場ください。

※Due to the limited capacity of the venue, we can only allow 3 people (audience) per family.

会場の収容人数に制限があります。1家族3名までのご入場となりますので、ご協力をよろしくお願いいたします。



All the children have been working very hard every day for our last performance. We know all of us are busy but please help your child make his/her costume. They have been looking forward to wearing their costumes. We would like to ask everyone to bring their costumes to school by Monday, February 5th, 2024. We hope to see everyone on our Performance Day!

子どもたちは、1年間を締めくくる最後のパフォーマンスへ向けて、毎日練習に取り組んでいます。保護者の皆様も忙しい中、衣装作り有難うございます。衣装は2月5日(月曜日)までにお子様にご持たせてください。子どもたちは皆、手作りの衣装を着てパフォーマンスする日を指折り数えて楽しみにしています。

February 18th (Sun)

2月18日(日)

Kinder Performance Day

交通規制のお知らせ Traffic Restriction

Okinawa Marathon 2024 will be held so there will be the Traffic Restriction on our Performance Day (February 18th)! 2024おきなわマラソンが、パフォーマンスデーと同日に開催されるため、交通規制が行われます。

Please come to the venue early!
早めのご来場を!

8:30を過ぎると、スタートである県総合運動公園から、コースに沿って少しずつ交通規制が始まります。パフォーマンスデー会場の開場は9:00ですが、駐車場には8:30までにお越し頂くことをお勧めいたします。交通規制が始まってしまうと、コースの内側に入ることが非常に難しくなります。お住まいの地域からの来場方法については、各自ご確認いただいた上、遅れることの無いよう、ご協力をお願いいたします。

After 8:30, traffic restrictions will begin gradually along the course from the starting point (the Prefectural Sports Park).

At the venue, doors will open at 9:00, but we recommend arriving at the parking lot by 8:30. Once traffic restrictions begin, it becomes extremely difficult to enter the inside of the course. We would like to ask you to check the way you will be arriving from and not to come late.

おきなわマラソン交通規制(迂回路)

第29回 2024 きっと出会える 人・夢・愛

おきなわマラソン

2/18日

フルマラソン スタート9:00AM / フィニッシュ3:15PM
10kmロードレース スタート9:40AM / フィニッシュ11:00AM

お問い合わせ TEL 098-938-0088 沖縄県庁第25-6

2024年2月18日(日)【第29回2024おきなわマラソン】を沖縄県総合運動公園を発着点に開催します。この大会は、中部広域圏の活性化、沖縄県の長距離スポーツの振興発展を図ることを目的としています。

レース中は、ドライバーや沿道の住民・輸送関係の皆様大変ご迷惑をおかけしますが、開催趣旨をご理解いただき、警察官や大会役員、警備員、ボランティアの誘導、案内標識等に従って交通規制へのご協力をお願いいたします。また、応援などでのコース路上の駐車は、非常に危険ですのでご遠慮下さい。

沖縄市内への通行制限について

※交通規制の時間帯にマラソンコースの外側に出る(内側に入る)には、沖縄ICの利用が便利です。

安慶名交差点 交通規制 9:30~12:30
池武交差点 交通規制 10:00~13:30
沖縄南IC 330
ライカム交差点 交通規制 10:30~14:30
マラソンコース
沖縄県総合運動公園

喜喜場地区(沖縄市・うるま市・宜野湾市・中城村方面) 10:30~15:30

泡瀬交差点(南向け) (8:30~11:15)

与那城交差点(うるま市石川方面へ) 9:10~12:30

北美小学校付近(うるま市平良川方面へ) 9:40~13:20

知花交差点 (10:00~13:30)

コースマップ

交通規制時間

START 県総合運動公園 8:30
GOAL 県総合運動公園 15:30

※ランナーのみなさんへ。交通規制時間は、ランナー走行の制限時間ではありません。

レース中は長時間にわたり交通規制が行われ、ドライバーの皆様には大変ご迷惑をおかけしますが、万人の参加者の安全のため、ご理解ご協力をお願いいたします。

おきなわマラソン交通規制

知花交差点 (10:00~13:30)

安慶名交差点 (9:30~12:30)

栄野比交差点 (9:40~12:45)

ライカム交差点 (10:30~14:30)

瀬口交差点 (8:30~15:30)

交通規制時間


START 県総合運動公園 8:30
GOAL 県総合運動公園 15:30

※ランナーのみなさんへ。交通規制時間は、ランナー走行の制限時間ではありません。

レース中は長時間にわたり交通規制が行われ、ドライバーの皆様には大変ご迷惑をおかけしますが、万人の参加者の安全のため、ご理解ご協力をお願いいたします。

「島んちゅの笑顔を守る #交通安全」(沖縄警察署・うるま警察署)

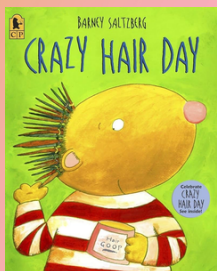
FEBRUARY 2024

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
				1	2	3
4 	5	6	7	8 Performance Day Rehearsal ① パフォーマンスデーリハーサル①	9 Crazy Hair Day クレイジーヘアデイ 	10
11 HOLIDAY National Foundation 建国記念の日	12 HOLIDAY Replacement Holiday 振替休日	13	14	15 Performance Day Rehearsal ② パフォーマンスデーリハーサル②	16	17
18 Performance Day パフォーマンスデー 	19	21	21	22	23 HOLIDAY Emperor's Birthday 天皇誕生日	24
25	26	27	28 BIRTHDAY PARTY 誕生日会 	29		

Crazy Hair Day

We will have the All-AMICUS "Crazy Hair Day" on Friday, February 9th. On this day, students can come to school with various hairstyles. We hope students can express themselves creatively to show what they like, or come up with a completely unique hairstyle that no one else can imagine! We hope to celebrate the creativity and differences in all of our students.

2月9日金曜日は「クレイジーヘアデイ」です。この日はどの子どもも様々な髪形で登園することができます。自分の好きなことを創造的に表現する髪型にしたり、他の人が想像できないようなユニークな髪形にしてくれることもできます。それぞれがお互いの個性や違いを認め合えるような場になってくれれば幸いです。



2月と3月生まれの子どもたちの誕生日会を行います。

This Birthday Party is for February & March birthday friends.

Birthday Friends

February

K2
18th Kaito

March

K1
31st Joshua
K2
17th Lisa
29th Kanasa



Happy Birthday

Thank you!



マラソン大会では、子どもたちの日ごろの頑張りの成果をご覧いただくことができましたでしょうか。当日は寒い日であったにもかかわらずお越しくださり、どうもありがとございました。子どもたちは保護者の方々と一緒に走り、活動をし、ご飯も食べられてとても嬉しそうでしたね。

We hope you were able to see the growth of your child's daily efforts at the marathon event. Thank you very much for coming even though it was a cold day. The children seemed very happy to run, do activities, and eat lunch together with their parents.